



Immaculate Conception St. Michael Parish

Parroquia Inmaculada Concepción San Miguel

2944 EAST 88TH STREET, CHICAGO, IL 60617
 PHONE: (773) 768-2100 FAX: 773-221-9121
Santuario Del Divino Niño Jesús (773)734-0776

E-mail Address: IC-88th@archchicago.org
 Facebook: [facebook.com/icsmparish](https://www.facebook.com/icsmparish)
 Website: <https://www.icparishexc.org>



PARISH STAFF - PERSONAL PARROQUIAL

Rev. Pius Eusebius Kokose

Pastor- *Párroco*

Rev. Armando Morales Martinez

Associate Pastor- *Vicario Parroquial*

José Manuel Sandoval and Abraham Chávez

Permanent Deacons / *Diáconos Permanentes*

Miguel De Leon

Parish Musician- *Músico Parroquial*

Carlos Roman

Musician - *Músico*

OFFICE STAFF - PERSONAL DE LA OFICINA

Zenobia M. Ametewee-Operations Director

María Robles Administrative Assistant

Alma Jordan, Secretary

Eduardo Aguado, Maintenance

OFFICE HOURS - HORAS DE OFICINA

Monday- *Lunes*: 9am - 4pm

Tuesday- *Martes*: CLOSED- *CERRADO*

Wednesday, Thursday and Friday

Miércoles, Jueves y Viernes: 9am - 4pm

Saturday - *Sábado*: 9am-12pm

SCHOOL - ESCUELA

(8739 S. Exchange)

Phone: (773) 375-4674 Fax: (773) 375-3526

www.icschoolexc.org - [facebook.com/icsouth](https://www.facebook.com/icsouth)

Principal - *Directora*:

Sr. Ilse Aguilar, HMIG

RELIGIOUS EDUCATION

PROGRAMA DE EDUCACION RELIGIOSA

Sr. Pilar Gómez, HMIG

Coordinadora de Educación Religiosa

CONVENT- *CONVENTO* - 8731 S. Exchange

Religiosas: *Hijas de María Inmaculada de Guadalupe*

ST. MICHAEL THE ARCHANGEL

8237 S. South Shore Drive - Chicago, IL 60617

Not available for celebrations/

No disponible para celebraciones

CONFESSIONS - *CONFESIONES*

Saturday / *Sábado*: 4:00pm- 5:00pm

MASS SCHEDULE-HORARIO DE MISA

IMMACULATE CONCEPTION

8756 S. Commercial Ave

Chicago, IL 60617

Monday - Saturday / *Lunes - Sabado* :

8:00am - Bilingual Mass / *Misa Bilingüe*

Sunday / *Domingo*:

8:00am & 12:00pm- Spanish / *Español*

10:00am English / *Inglés*

HOLY ROSARY / *SANTO ROSARIO*

30 minutes before mass / *30 minutos antes de Misa*

SACRAMENTS / *SACRAMENTOS*

Baptisms - *Bautismos*

Registrations are taken during office hours.

Baptisms will take place every first and last Saturday of the month

Inscripciones durante las horas de oficina.

Bautismos cada primer Sábado y último Sábado de cada mes.

Weddings - *Bodas*

Contact the Office in advance. *Llamar a la Rectoría con anticipación.*

Fifteenth Celebrations - *Quinceañeras*

Call or visit the office. *Llamar o visitar la oficina.*

December / *Diciembre* 4, 2022

SECOND SUNDAY OF ADVENT

SEGUNDO DOMINGO DE ADVIENTO



© J. S. Paluch Co., Inc.

Prepare the way of the Lord.

Preparen el camino del Señor.

Mass Intentions For The Week

© J. S. Paluch Co., Inc.



Sunday December 4th/Domingo 4 de Diciembre

SECOND SUNDAY OF ADVENT

SEGUNDO DOMINGO DE ADVIENTO

- 8:00am** † Maria Dolores Garibay Lopez, † Jose Reyes Zuñiga
 † Teresa de Jesus Espinoza Saldaña
 † Bertha Marrufo, † Maria Elena Perez Basulto,
 † Jovita Gonzalez Garibay (Aniversario),
 † Maria Candelaria Gomez Acevedo,
 † Michael Hernandez Rodriguez (Aniversario)
 ~ Marcial Garibay Lopez (Cumpleaños),
 ~ Mateo Grimaldo (Presentación-40 días)
- 10:00am** ~ Volunteer Not-for-Profit Organizations
- 12:00pm** † Jose Refugio Delgado, (4to Aniversario),
 † Arturo Alvarez Padilla, † Estevan Salazar
 ~ Andrew Alvarez Valdivia (Cumpleaños y Bendición),
 ~ Andrew Alvarez Delgado (Cumpleaños y Bendición),
 ~ Cirilo Pano Pino (sanación y liberación)
 ~ Agustín Juarez (sanación y liberación)
 ~ Acción de gracias al Divino Niño Jesus de
 Elida Solorio

7:00pm Novena - Virgen de Guadalupe

Monday December 5th / Lunes 5 de Diciembre

8:00am ~ Anthony Serrano (Cumpleaños y Bendición)
 ~ Acción de gracias al Divino Niño Jesus de
 Elida Solorio

7:00pm Novena - Virgen de Guadalupe

Tuesday December 6th / Martes 6 de Diciembre

8:00am ~ Acción de gracias al Divino Niño Jesus de
 Elida Solorio

7:00pm Novena - Virgen de Guadalupe
 † Celia Rivera Corvera (10 Aniversario)

Wednesday December 7th / Miércoles 7 de Diciembre

Saint Ambrose, Bishop and Doctor of the Church

8:00am ~ Acción de gracias al Divino Niño Jesus de
 Elida Solorio

7:00pm Novena - Virgen de Guadalupe
 ~ Lorenzo Noel Garibay (10 Cumpleaños)

Thursday December 8th / Jueves 8 de Diciembre

THE IMMACULATE CONCEPTION OF THE BLESSED VIRGIN MARY

8:00am ~ Acción de gracias al Divino Niño Jesus de
 Elida Solorio

7:00pm Novena - Virgen de Guadalupe

Friday December 9th / Viernes 9 de Diciembre

8:00am ~ Acción de gracias al Divino Niño Jesus de
 Elida Solorio

7:00pm Novena - Virgen de Guadalupe

Saturday December 10th / Sábado 10 de Diciembre

8:00am ~ Acción de gracias al Divino Niño Jesus de
 Elida Solorio

5:00pm ~ Volunteer Not-for-Profit Organizations

7:00pm Novena - Virgen de Guadalupe
 ~ Eliseo Gonzalez Marta (Cumpleaños)

IMMACULATE CONCEPTION AND ST. MICHAEL PARISH ACTIVITIES / ACTIVIDADES

SUNDAY/DOMINGO DECEMBER 4TH - SUNDAY/DOMINGO DECEMBER 11TH

NOVENA - VIRGEN DE GUADALUPE

Confessions / Confesiones: 6:00pm - 7:00pm

Rosary / Rosario: 6:30pm

Mass / Misa: 7:00pm

TUESDAY/MARTES DECEMBER 6TH

After 8AM Mass / Después de la Misa de las 8AM

Adoration of the Most Blessed Sacrament /

Adoración al Santísimo Sacramento

SABADO / SATURDAY DECEMBER 10TH

Citizenship Class / Clases de Ciudadania 9:30am

Clases de Catecismo / Catechism Class 3:00pm

Parents Evangelization Class / Clases de
 Evangelizacion para Padres de Familia 3:00pm

Confessions / Confesiones 4:00pm

Mass / Misa 5:00pm

EXPOSICION DEL SANTISIMO SACRAMENTO

Todos los martes tenemos exposición del
 Santísimo Sacramento después de la misa
 de 8am hasta las 6:45 pm. Le invitamos a
 pasar un rato de oración en presencia de
 Jesus sacramentado.



EXPOSITION OF THE BLESSED SACRAMENT

Every Tuesday we have the exposition of the Blessed
 Sacrament after the 8am mass until 6:45 pm. We invite
 you to spend some time in prayer in the presence of the
 Jesus in the Blessed Sacrament.

PRAY FOR THE SICK OREMOS PARA LOS ENFERMOS

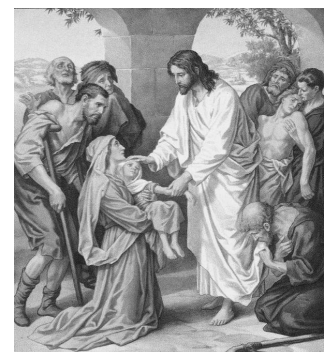
To add a name to the list, please call the rectory.

Para agregar nombres a la lista, por favor llamen a
 la rectoría.

Remember the sick

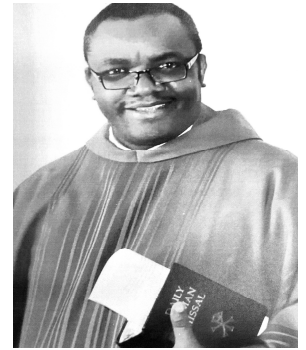
Recuerden a los enfermos

Manuel Avila
 Hector Marquez
 Victoria Chavez
 Irma Chavez
 Ofelia Avila
 Piedad Chavez
 Fidelia Juarez
 Rodolfo Robles
 Jose Topete Jr.
 Ramona Corral
 Nicolas & Maria Gomez
 Jose Maria Velasco Gonzalez
 Maria de Angeles Ortiz
 Obdulia Santiago
 Jose Alvarado Jr.
 Maria Concepcion Tamayo de Garcia



FROM THE PASTORS DESK

Advent is a time of hope, but is also a time of preparation for the blessings for which we hope. This is where John the Baptist comes in. His job was to prepare people for the coming of God's kingdom. If we want to prepare ourselves, we have to listen to John. We cannot just take it for granted that getting to heaven is an entitlement any more than the Jews could presume they had it made because they were Jews. John told them, 'do not presume to say to yourselves, 'We have Abraham for our father.'" John said God is looking for fruits. Several times in Scripture, Jesus clarified what is meant by "good fruits". We can summarize what good fruits means by saying it means loving God above all things and loving our neighbor as ourselves, but there is a lot that meant by "love."



John the Baptist is no longer with us. The Church now takes up the cry of John during the season of Advent and calls us to "prepare the way of the Lord." There are lots of preparations that go on during this time of the year, preparations for gatherings with friends and family, preparations for the gift giving, preparations for parties, etc. Let us not forget the most important preparation of all, to prepare our heart to receive our Lord and Savior with greater faith and devotion than ever this Christmas. May we endeavor to correct the things that need to be corrected in our lives as we await the coming of the Lord, so that as he comes he may find a clean heart to dwell in. So, personally think of one thing you can do to prepare yourself. And as we prepare ourselves let us continue to pray for the peace and harmony of the world that Isaiah is calling us about. We all need a peaceful world to live in where there will be true brotherly love and care for the poor and weak in our societies.

May God keep us all under his care until we meet again next Sunday at the feast of the Lord.
Be Happy in the Lord, and God loves you.

DEL ESCRITORIO DEL PARROCO

El Adviento es un tiempo de esperanza, pero también es un tiempo de preparación para las bendiciones que esperamos. Aquí es donde entra Juan el Bautista. Su trabajo era preparar a las personas para la venida del reino de Dios. Si queremos prepararnos, tenemos que escuchar a Juan. No podemos simplemente dar por hecho que llegar al cielo es un derecho más de lo que los judíos podían suponer que lo tenían porque eran judíos. Juan les dijo: "No se atrevan a decirse a sí mismos: 'Tenemos Abrahán por nuestro padre. Juan dijo que Dios está buscando frutos. Varias veces en la Escritura, Jesús aclaró lo que significa "buenos frutos". Podemos resumir lo que significa buenos frutos diciendo que significa amar a Dios sobre todas las cosas y amar a nuestro prójimo como a nosotros mismos, pero hay mucho que significa "amor".

Juan el Bautista ya no está con nosotros. La Iglesia toma ahora el grito de Juan durante el tiempo de Adviento y nos llama a "preparar el camino del Señor". Son muchos los preparativos que se llevan a cabo durante esta época del año, preparativos para reuniones con amigos y familiares, preparativos para la entrega de regalos, preparativos para fiestas, etc. No olvidemos la preparación más importante de todas, mas que nunca en esta Navidad preparemos nuestro corazón para recibir a nuestro Señor y Salvador con mayor fe y devoción.. Esforcémonos por corregir las cosas que necesitan ser corregidas en nuestras vidas mientras esperamos la venida del Señor, para que cuando venga pueda encontrar un corazón limpio donde pueda habitar. Así que, personalmente, piensa en algo que puedas hacer para Prepárate. Y mientras nos preparamos, sigamos orando por la paz y armonía del mundo a la que nos llama Isaías. Todos necesitamos un mundo pacífico para vivir donde haya verdadero amor fraternal y cuidado por los pobres y débiles en nuestras sociedades.

Que el Señor nos tenga bajo su cuidado hasta el próximo Domingo en la fiesta del Señor.
Sean felices en el Señor que los ama.

Religious Education Program 2022 - 2023

Upcoming / Próximamente

DICIEMBRE / DECEMBER

- 03** Catechism Class – Catecismo
Parents Evangelization Class
- 3-11** Novena a la Virgen de Guadalupe 7pm
Papás y estudiantes.
- 10** Catechism Class – Catecismo
Parents Evangelization Class
- 17** Catechism Class – Catecismo
Parents Evangelization Class
- 24** Christmas break /
Descanso para celebrar Navidad



POSADAS

We invite everyone to the posadas from December 16 to December 23 at 7pm in the church hall. Bring your family to relive our traditions as we prepare with joy for this Christmas.

LAS POSADAS

Invitamos a todos a las posadas de 16 de diciembre a 23 de diciembre a las 7pm en el salón parroquial. Traiga a su familia a revivir nuestras tradiciones con alegría para esta Navidad.

Please Join Us



Centro Comunitario Juan Diego

Sample Tamales from Across Latin America

TASTE OF TAMALE

Join us for a taste of a variety of tamales and take advantage of information from Health Vendors.



FREE:

Bolsa de Regalo a la entrada
Desayuno Continental
Información Sobre la Salud del Mama
Referencias a Citas para Mamografías
Rifas, Regalos, Música

PARTICIPANTS:

COPA, JenCare Senior Health Care,
University of Illinois Cancer Center, LAMDA,
Sinai Community Institute, Family Rescue,
CD Health Care, DCFS, ALLAS, ASI
United & Peoples Gas Energy Efficiency,
Resurrection Project, University of Chicago
Comprehensive Center, El Valor, Equal Hope,
Michael Reese Research & Education Foundation

THE TAST OF THE SOUTHEAST

December 6, 2022
Immaculate Conception
Church Basement
8756 S. Commercial Ave.
9am – 1pm



For more information, please call 773 731-0109



INVITATION TO CELEBRATE FATHER PIUS' BIRTHDAY

We invite the entire community to celebrate the birth of Padre Pio Kokose, our pastor, Sunday, December 18 after the 12pm mass in the parish hall. Please bring a dish to share.

INVITACION A CELEBRAR EL CUMPLEAÑOS DEL PADRE PIO

Invitamos a toda la comunidad a celebrar el regalo de vida del Padre Pio Kokose nuestro pastor, el Domingo 18 de Diciembre después de la misa de las 12pm en el salón parroquial. Favor de traer un platillo para compartir.

APRECIATION DINNER

We invite the all the groups, ministries and servers our parish to an appreciation dinner on Wednesday December 21st at 7pm at the church hall. Please bring a gift to exchange.

CENA DE APRECIACIÓN

Invitamos a los todos los grupos, ministros, y servidores de nuestra parroquia a una cena de apreciación el Miércoles 21 de diciembre a las 7pm en el salón. Favor de traer un pequeño regalo para intercambiar.



CHRISTMAS MASS SCHEDULE

Christmas Eve ★ Noche Buena
December / Diciembre 24th, 2020
6:00 p.m. – Bilingual Mass

Christmas Day ★ Navidad
December/Diciembre 25th, 2020
8:00 a.m. – Misa en Español
10:00 a.m. – Mass in English
12:00 p.m. – Misa en Español

New Year's Eve ★ Visperas de Año Nuevo
December/Diciembre 31st 2020
6:00 p.m. – Bilingual Mass

New Year's Day ★ Año Nuevo
Solemnity of Mary Mother of God
Solemnidad de Maria Madre de Dios
January/Enero 1st 2021
8:00 a.m. – Misa en Español
10:00 a.m. – Mass in English
12:00 p.m. – Misa en Español



FINANCIAL REPORT / REPORTE FINANCIERO

Immaculate Conception St. Michael Parish Collection November 20, 2022

Sunday Collection.....	\$2,536.09
Weekday Collection (November 14 – November 19)...	\$113.30
Poor Fund.....	\$30.00
Building Fund.....	\$410.05
School Fund.....	\$39.00
Donations: Divino Niño Jesus.....	\$21.00
Fall Collection.....	\$100.00
Human Development Collection.....	\$784.45

Immaculate Conception St. Michael Parish Collection November 27, 2022

Thanksgiving Collection (November 25).....	\$520.26
Sunday Collection.....	\$2,561.07
Weekday Collection (November 21 – November 26)...	\$204.07
Poor Fund.....	\$50.00
Building Fund.....	\$981.51
Donations: Divino Niño Jesus.....	\$247.00
Fall Collection.....	\$10.00



Thank you for your generous support. You and your family are in our prayers.
Gracias por su generoso apoyo. Ustedes y sus familia están en nuestras oraciones.

ATTENDANCE / ASISTENCIA

November 19, 2022

5:00PM (MASS) - 200

November 20, 2022

8:00AM (MASS) - 175

10:00AM (MASS) - 65

12:00PM (MASS) - 200

TOTAL ATTENDANCE – 640

September 27, 2022

8:00AM (MASS) - 150

10:00AM (MASS) - 67

12:00PM (MASS) - 197

TOTAL ATTENDANCE – 414

Thank you for your attendance, your prayers, and your generous financial support. God bless you.

Muchas gracias por su asistencia, su oracion y generoso apoyo financiero. Dios les bendiga y los siga protegiendo a ustedes y a sus familias.

ELECTRONIC DONATIONS

Scan the QR code for another way to contribute.

DONACIONES ELECTRONICAS

Escanee el codigo para hacer su ofrenda electronicamente como otra opción.

SCAN ME



CHRISTMAS DINNER

The Hot Meals Program will host a Christmas dinner for the needy of our community on Tuesday December 13 at 5pm. We ask for donations of new jackets. Donations can be dropped off at the rectory or at the gift shop. Volunteers are welcome to help. God bless you for your generosity.



CENA DE NAVIDAD

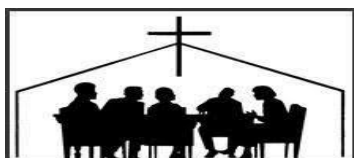
El Programa de Comidas Calientes tendrá la cena de Navidad el Martes 13 de diciembre a las 5pm. Se necesita donaciones de chamarras nuevas. Pueden dejar las donaciones en la rectoría o en la tiendita junto la entrada. Voluntarios están bienvenidos a ayudar. Dios les bendiga por su generosidad.

UPCOMING COUNCIL MEETING

The Parish Council will be having a meeting Tuesday December 13 in the church hall at 7pm.

PROXIMA REUNION

El Consejo Parroquial tendrá una reunion el martes 13 de diciembre a las 7:00 pm en el salón parroquial.



IMMACULATE CONCEPTION PARISH BANQUET

To Celebrate our

Grand Raffle

1 st	\$1000
2 nd	\$500
3 rd	\$250

Tickets:
\$10.00 each



Celebrando el Amor con Cristo
Saturday, February 11, 2023

MARIACHI
Perla de México

Dream Palace Hall
19825 Stony Island Ave.
Lynwood, IL 60411
6:00pm to 12:00am
Dinner at 7:00pm

\$80.00
Include a delicious Dinner
For more information: 773.768.2100



Immaculate Conception School
 8739 S. Exchange Ave, Chicago, IL 60617
 (773)375-4674
 www.icschoolexc.org - facebook.com/icsouth

Upcoming Events

Proximos Eventos

- **December 5, 2022**
 Mass / Misa 8:00am
 Early Dismissal / Salida Temprano 1:30pm
 Progress Reports
- **December 6, 2022**
 DePaul University Program Meeting
- **December 8, 2022**
 Immaculate Conception Solemnity Rosary and Mass
 6:30pm
- **December 9, 2022**
 Pizza with Santa
 Mass and Homage to OLG 8:00am
- **December 12, 2022**
 Mass / Misa 8:00am
 Early Dismissal / Salida Temprano 1:30pm
- **December 13, 2022**
 DePaul University Program Meeting
- **December 14, 2022**
 Christmas Program 6:00pm
- **December 15, 2022**
 Sunday Mass Attendance Party
- **December 19, 2022**
 Mass / Misa 8:00am
 Early Dismissal / Salida Temprano 1:10pm
- **December 20, 2022**
 Early Dismissal / Salida Temprano 1:00pm
- **December 21, 2022**
 Early Dismissal / Salida Temprano 1:00pm
- **December 22, 2022**
 Early Dismissal / Salida Temprano 1:00pm
 Last Day of School
 Christmas Posada

Return to school:

Tuesday, January 17, 2023

PILGRIMAGE
Basilica de Guadalupe
FEBRUARY 22 TO 26, 2023
\$1500 per person

Let us give thanks to God for the 25th anniversary of the Daughters of Mary Immaculate of Guadalupe at Immaculate Conception School in Chicago, Illinois.

CONTACT US FOR MORE INFORMATION:

IMMACULATE CONCEPTION SCHOOL: 773-375-4674
 SR. NORMA VAZQUEZ: 312-722-3074

ARCHDIOCESE OF CHICAGO

TAX CREDIT SCHOLARSHIPS
 Fund a Child's Future

Donate now, reduce your state income tax and invest in our children's future! Take advantage for a limited time of a 1-for-1 matching gift.

The Illinois Invest in Kids Tax Credit Scholarship Program awarded scholarships to more than 11,000 students since it was created five years ago.

You can decrease what you owe the state at tax time and potentially increase your refund, all while helping low-income students afford an invaluable Catholic education at an archdiocesan school of their choice.

For a limited time, between Dec. 1, 2022 and March 31, 2023, you can take advantage of a 1-for-1 Matching Program that will double the impact of your gift! Some limitations apply.

A donation can be made using cash, check, appreciated stock or credit card.

HERE'S HOW IT WORKS:

The Garcia family makes \$50,000/year and pays \$2,475 in Illinois state income taxes.

Family Income \$50,000/year	Option A	Option B
Illinois state taxes at 4.95%	\$2,475	\$2,475
Invest in Kids donation	\$500	\$3,300
Tax credit	\$375	\$2,475
Total taxes paid to Illinois (after credit)	\$2,100	\$0
Cost of donation to family after credit	\$125	\$825
1-for-1 Matching Program doubles the impact of your donation	\$1,000	\$6,600

Each option provides a credit to the family; however, **Option B** completely eliminates the family's tax burden and provides over \$6,000 in scholarships for students to attend a Catholic school of their choice.

For more information please contact the TCS hotline at **312.534.2617** or **tcs@archchicago.org**, or visit **archchicago.org/tcs**.



Novena de la Santísima Virgen de Guadalupe
Invitado: Padre José de Jesús Ibarra Herrera de México

Del 3 al 11 de Diciembre:

6:30pm. Rezo del Santo Rosario
 6:00pm. - 7:00pm. Confesiones
 7:00pm. La Santa Misa
 Convivencia después de la misa en el salón parroquial

12 de Diciembre:

5:00am. Mañanitas con mariachi
 Convivio y desayuno en el salón parroquial
 6:00pm. Misa de las Rosas
 Convivencia después de la misa en el salón parroquial



Programa para la novena de la Santísima Virgen

FECHA	GRUPO RESPONSABLE	PAIS	ESTADO(S)
03 de diciembre - Sábado	Hermanas Religiosas Hijas de Maria Inmaculada Grupo Guadalupano	Nigeria Haití	Tamaulipas Aguascalientes
04 de dic. - Domingo	Grupo del Sagrado Corazón	El Salvador	Ciudad de México Durango
05 de dic. - Lunes	Grupo Consagrado (Matrimonios)	Honduras	Jalisco Nuevo León (Monterrey)
06 de dic. - Martes	Grupo Divino Niño Jesús	Nicaragua	Michoacán Veracruz
07 de dic. - Miércoles	Lectores, Ministros de Comunión	Ecuador	Querétaro Zacatecas
08 de dic. - Jueves	Escuela, Programa de Educación Religiosa, Virgen de Juquila	Venezuela	Chiapas Oaxaca
09 de dic. - Viernes	Grupo Carismático, Centro Comunitario Juan Diego	Puerto Rico	Chihuahua Puebla
10 de dic. - Sábado	Grupo de Evangelización	Guatemala	San Luis Potosí Guanajuato
11 de dic. - Domingo	Todos los grupos		

Responsabilidades de los Grupo Parroquiales

1. Caminar en la procesión
2. Recoger la colecta
3. Leer la oración de la novena
4. Llevar las ofrendas
5. Traer platillo para compartir

El Padre Pio, nuestro párroco, el Padre Armando, y nuestro padre invitado José de Jesús, así como todos los grupos parroquiales y la comunidad los invita a vivir y a celebrar a nuestra Santísima Madre María de Guadalupe.



Advertising here
helps your parish
& your business.



Call Barbara Lail

800.566.6170

State Farm
AL GARCIA INSURANCE AGENCY INC.
Albert Garcia, Agent
773.933.5758
www.algarcia.biz
9026 S. Commercial Ave.
Chicago, IL 60617
Se Habla Español

*Pray
For Peace*

**ELMWOOD
FUNERAL CHAPEL
& CREMATORY**
11200 So. EWING AVE.
773-731-2749

Calumet Bakery SINCE 1935

- Customized Wedding Cakes
- Pastries, Doughnuts, Breads • Cookies
- Cakes for Every Occasion • Desserts

2510 E. 106th St., Chicago 773.721.3747
1446 119th St., Whiting, IN 219.473.9560
18349 Torrence Ave., Lansing 708.895.3700

**Buy 1 Key,
Get 2nd Key FREE**
Simple Cut, Includes Most Cars, Entrance Locks, Etc.
HYMAN'S ACE HARDWARE
8614 S. Commercial
(773) 721-8899

JTR
**JAIME'S TRUCK
REPAIR SHOP, LLC & AUTO SALES**
24 HRS. 7 DAYS ROAD SERVICE
10326 S. Indianapolis Blvd., Chicago
773-978-9342 773-359-2846

ONE PARISH
Grow in your faith, find a Mass,
and connect with your
Catholic Community
with OneParish!

Download on the App Store
GET IT ON Google play

Download Our Free App or Visit <https://www.oneparish.com>

Protecting **Seniors**
Nationwide

24 SEVEN
Medical Alert System

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship
of the Sea of the United States of America
Take your **FAITH ON A JOURNEY.**
Call us today at 860-399-1785 or email
eileen@CatholicCruisesandTours.com
www.CatholicCruisesandTours.com

\$29.95/MO. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

Say Good-bye to Clogged Gutters!

Receive a \$100 Visa gift card with your **FREE** in-home estimate

\$99 Installation*

LeafGuard® is guaranteed never to clog or we'll clean it for **FREE!**

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

Call today for your **FREE** estimate and in-home demonstration
CALL NOW 708-462-6373

*Guaranteed not to clog for as long as you own your home, or we'll clean your gutters for free.

ENGLERT LeafGuard
Get it. And forget it.

FINDaPARISH.com

**The Most Complete
Online National
Directory of
Catholic Parishes**

Check It Out Today!

Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!

Sign up here:
www.jspaluch.com/subscribe

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.

Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in our church bulletin. I am patronizing your business because of it!

LOYA INSURANCE COMPANY

¡AHORRE DINERO HOY!

SEGURO DE AUTO \$35/MES

11900 S MARSHFIELD AVE UNIT E, CALUMET PARK, IL 60827
(708) 385-2208